



2007年12月

第二期



## Pastor's Page 園丁心聲

### 今期內容：

園丁心聲	1-2
我們的家	3-5
遠志明專訪 (1)	6-8
靈程聲音	8-11
編者心	12
人間真情	12

### 透過小事經驗神

劉安東

基督徒很容易把神與大事連在一起，例如浩瀚的宇宙，銀河系，大自然的現象，滾滾的海洋，四季的變化，等等。我們也很容易在人生的大事上想到神，例如生重病得醫治，找對象，婚姻出問題，搬家，買房子，孩子申請大學，失業又找到新職業，經濟困難，換工作，出車禍死裡逃生，等等。我們在這些大事上想到神並感謝祂是應該的也是很自然的。

一個真正蒙福的人不只是能在這些大事上看到神；他們也能透過日常生活普通的小事上看到祂。在大事上看見神很容易；我們的挑戰乃是能在小事上，普通的事上看見並經歷祂。能在每天各樣小事上看見並經歷神乃是基督徒蒙福的秘訣。

當我們瞭解到與我們同在的神是在我們日常生活中的每件小事上的時候，我們每天所經歷的瑣碎小事突然就變得有意義。即使再小的事都能成為我們經歷神，服事神，表達愛，幫助人的媒介。我們可以藉著洗碗來表達我們對太太的愛及關心；我們可以藉著倒垃圾來操練我們的耐心；我們可以藉著吃館子給小費來表達我們對窮困人的慷慨；我們可以藉著排隊付帳的機會學習不爭先恐後；我們可以藉著教會聚餐的機會學習為別人著想；我們可以藉著別人對我們不好的機會操練我們的愛心；我們可以藉著年終考績不好的機會學習謙卑不發怨言及更加努力…這一切日常小事的經

驗都成為我們經歷神，塑造品格的機會；最終的果效乃是讓我們能在一切的小事上經歷並享受神的祝福，並幫助我們的生命成長，使我們越來越像耶穌基督。若我們能用對神敏感的眼光及態度來經歷日常生活中的每件小事，這些小事都會變得極有價值及意義；並且積少成多，帶給我們極大的成長及祝福。我們如果能這樣做，我們就能有效地把我們的生命的內容做了極大的轉變…把臨到我們的大小事物都轉化成祝福。這就是基督徒蒙福，成長及服事的秘訣。

歌羅西書 3:23-24 這樣說：

23 無論作什麼，都要從心裡作，像是給主作的，不是給人作的。

24 因你們知道從主那裡，必得著基業為賞賜。你們所事奉的乃是主基督。

羅馬書 8:28-29 這樣說：

28 我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處，就是按祂旨意被召的人。

29 因為祂預先所知道的人，就預先定下效法祂兒子的模樣，使祂兒子在許多弟兄中作長子。

這兩處經文說明了上述的道理。

以下是作者根據上述的道理及這兩段聖經的原則所想到的一些藉著日常生活小事去經歷神的例子或原則。

- 數算並享受主已經給你的恩典，並為它們感恩。今天就做；不要等到你有更多時才做。
- 生命的豐富不在於擁有多少，乃在於對神已賜的祝福有能力享受多少。

### 中文版 第二期

- 牧師的話
- 見証分享
- 遊戲
- 專訪

## Pastor's Page 園丁心聲

- 要善用你今天已有的各樣大小的事物而不要永遠等待明天; 主的名字叫”我是 (I AM)。” 我們所能把握的只有今天。主是”今天” 與我們同在的神。
- 不要貪多; 主所賜的是及時的嗎哪。
- 好好去發掘神給你的孩子有什么恩賜, 幫助他(她)們好好地發展與發揮。
- 每天要為主當天所賜的禮物來感恩。
- 每天要存受教的心學到新功課, 得到新成長。
- 每天從主讓你經歷的每件小事上學到主要教給你的功課, 聽到主的聲音, 看到主的異象。
- 每件值得做的事都值得好好去做。
- 在主裡沒有任何事是偶然的, 它們都有神的目的。
- 禱告能搖動神的手, 但卻是照神自己的方向搖動, 不是照我們的方向。
- 要懂得享受生命中必須繞的彎路 (不順利), 因為主要給你看到沿途更多更美的風景。
- 自我中心自以為是的人不會有很多好朋友。
- 每件普通的小事都是你成長, 服事主, 服事人的機會。
- 積極去發掘你的屬靈恩賜, 並找個合適的服事工場去使用這些恩賜。
- 全世界最重要的人乃是你的家人; 不要忽略他們; 要尊重他們。
- 你(妳)老的時候要靠你的老伴; 所以你(妳)現就要善待她(他), 培養感情, 她(他)將來才會甘心讓你(妳)靠。
- 靠別人不如靠神。
- 驕傲的人會把所有的朋友氣跑, 嚇跑。
- 神阻擋驕傲的人, 賜福給謙卑的人。
- 不要偏待人; 不要偏待自己的孩子。

當你能在你自己各樣的生活圈子裡為主而活時, 你就是把自己獻給了主當活祭。

- 你服事主最重要的工場乃是你每天的生活圈子。當你能在你自己各樣的生活圈子裡為主而活時, 你就是把自己獻給了主當活祭。(羅 12:1)
- 神不要我們把教會生活與個人生活分隔; 它們應該被結合形成一個整體的基督徒生活。
- 生活就是服事, 服事就是生活。我們要在主裡謹守度日, 用敬虔的生活服事主。
- 教會內的服事占七分之一, 教會外的服事占七分之六, 因為你每週只來教會一天。
- 你若把誰當寶貝來對待, 他(她)就會真的變成你的寶貝。(Treat someone precious, he will be precious to you.)
- 不珍惜, 你就會失去。(Abuse and lose.)
- 改變你看事物的眼光, 你所看的事物就會改變。(Change the way you look at things, things you look at change.)
- 你心裡怎麼想, 你就會成為那樣的人。(For as he thinks in his heart, so is he. 箴 23:7a)
- 你(妳)愛 (agape) 她(他) 有多少, 她(他) 就有多可愛。換句話說, 你越愛她, 她就越可愛。
- 感情是很脆弱的東西: 花一份工夫所破壞的要花十份工夫才能重建; 你若不肯花工夫去重建就會永遠失去它。最聰明的人不會去破壞它; 第二聰明的人是那些肯花工夫去重建的。
- 別忘了說 “謝謝”, “請”, “对不起”。
- 不要爭先恐後; 少吃點沒害處。
- 主日崇拜不要遲到; 讓神等我們姍姍來遲是不恰當的。
- 當別人看不見時我會怎麼做?
- 我做這件事的動機是什麼?
- 我說話的口氣及態度。



以上拉拉雜雜所列的只是個拋磚引玉的起頭。盼望弟兄姐妹們能根據歌羅西書 3:23-24 及羅馬書 8:28-29 的原則去想到, 並列出更多的應用事項, 使你們能透過各樣日常生活的小事來更多經歷神, 服事神, 享受神的祝福, 導致更多的生命成長, 使我們能越來越像耶穌基督。

## Ministry News 我們的家



### 向我們的牧師說聲 ‘謝謝！’ Give Thanks to our pastors

感恩節前後，我們找了幾位弟兄姊妹，請他們對我們的牧師說聲 “Thank You”。以下是節錄他們對安東牧師或李華年見習牧師的話。這並非表示只有感恩節才感恩，其實在平時也要多說感恩的話。

## 凡事謝恩

### 給劉安東牧師

“Appreciate 他說話親切，勸人時不嚴厲，容易接受。”

“我謝謝安東牧師給我spiritually challenging 信息。”

“他跑很遠去關懷人，而且有時是長期多年的關懷及幫助！”

“安東牧師很kind！”

“他在自己身體(心臟)不太好的情況下也願意辛勞，很感激。”

“他本可退休像其他人去享受，但他願意用餘下時間事奉神，我很感激。”

“謝謝安東牧師教導並強調基督徒生命的三個階段。因信稱義，分別為聖，得榮耀。我會記得。”

“Thank you, Pastor Anton for teaching and reinforcing the three stages of a Christian’s life, Justification, Sanctifications and Glorification. I will remember.”

### 給李華年見習牧師

“謝謝Eric 牧師對弟妹妹的關懷探訪。”

“高興你是我的牧師！”

“I am happy you are my Pastor!”

“他多次去其他浸信會助幫講台的需要，我們應對他表示謝意。”

“謝謝他主日的信息，特別喜歡他引用詩篇的講道。”

“謝謝李華年對禱告會的支持，每次都來。”

“謝謝他分享國內短宣的經驗，給我們在宣教事奉上作了好榜樣。”

當然我們不要忘記兩位師母背後的付出及辛勞，她們是牧師翅膀下的風(the wind beneath his wings)，願賜恩惠的神繼續保守他們前面的事奉。

凡事謝恩，因為這是神在基督耶穌裡向你們所定的旨意。

帖前 5:18



## Ministry News 我們的家

### 西北華人浸信會簡史

一九八二年時，亞利桑那州鳳凰城第一華人浸信會會友蒙神帶領，決定在鳳凰城西北區開拓一新事工，遂差遣十四個家庭於一九八三年一月九日開始此一福音事工，名稱訂為第一華人浸信會小會堂〈First Chinese Baptist Chapel〉，第一天崇拜租借格蘭得奧(Glendale)的阿波羅浸信會教會舉行，當天約有四十人出席聚會，下午一點卅分開始主日學聚會，兩點卅分開始主日崇拜聚會。

一九八五年春，教會更名為西北華人浸信會，一九八八年，新教堂建築工程開始進行，地點即為現址，地大三畝，位在第四十三大街與葛林威(Greenway)大街交界處；新教堂採現代式建築，崇拜禮堂可容納二百五十人，另含辦公室及可分割為七間主日學教室的交誼廳，此外，另一棟含五間教室的建築物亦同步建造，兩棟建築物獻堂禮於一九八八年十二月三日舉行。

大多數原始會友主要使用英語，但目前我們的節目和事工包括英語崇拜、中文〈普通話〉崇拜、主日學〈英語、普通話、廣東話〉、小組等事工。

因著神的恩典，此一事工——亦即本教會自起始之日即實行財務獨立。本教會將秉持一貫傳統，幫助弟兄姐妹在主耶穌基督的恩典和知識上不斷長進。

1982  
1982

2007  
2007



#### 向高處行

我今直向高處而行，靈性地位日日高昇；  
當我前行禱告不停，求主領我向高處行



### 一個友好的提醒....

教會秘書 Terri

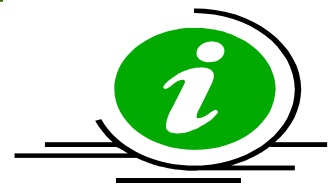
一) 在教會聚會期間, 請提醒您的小組, 食物和飲料不能帶進主堂。溢出飲品會留下汗點在座位和地毯。並且, 請盡量避免不必要的使用牧師的辦公室和辦公室區域。

二) 新行動探測器被安裝在每個教室和團契大廳。

請遵守以下:

- 請不要從天花板垂掛任何東西。
- 請不要在牆上掛可以掉下的東西。
- 當日聚會結束離開前, 請把窗簾關蔽。
- 當日聚會結束離開前, 請把在團契大廳裡隔板收起。

謝謝您的合作。



*For your information...*

## Ministry News 我們的家

### 猜一猜

邵國秀

十二月一日是西北華人浸信會的聖誕樹佈置日，教會鼓勵會眾參與這項有趣的活動。佈置之前，我們還一起享用火鍋。(廣東人稱打邊爐)。那天天氣轉涼，正是吃火鍋的好日子。我們一共設有七個高湯火鍋，一個麻辣火鍋，每一桌上都擺滿了一盤盤的美食，有魚有肉，海鮮、云鮑、鍋貼、青菜等。大家都吃得高興。其實對於不習慣吃火鍋的人來說，在冒著熱氣騰騰的火鍋前，同時呼吸，講話，吃喝，也挺不容易哩！

當天的火鍋材料有菠菜、牛肉片、雞肉片、蝦子、蘿蔔、空心菜、白菜、牛肉丸、魚丸、麵、云鮑、豆腐、年糕片、磨菇，當然還有少不了的高湯啦。

我做了一項低科技的調查，問了幾位火鍋吃客，選出了五項

當天晚上最受歡迎的火鍋材料，這五項材料答案已置放於一高度機密緊封之五星型盆子內，你來猜猜看好嗎？

還有，你能夠認出以下照片裡站在樓梯頂上佈置聖誕樹的勇者是誰嗎？

我們將從所有送進來的最多正確答案卡中抽出兩張中獎的得主，得主將獲禮物一份，請踴躍參加。抽獎儀式將在下次中英文堂聯合聚餐時公開舉行。

請將答案填寫在抽獎卡上投入教堂前廳展示桌上的票箱裏。你也可以用電子郵件將答案傳送給邵國秀姊妹的郵址：[connie.jaw@gmail.com](mailto:connie.jaw@gmail.com)



照片1



照片2

### 答案卡

參加抽獎人姓名：\_\_\_\_\_

照片1-五項最受歡迎的火鍋材料\_\_\_\_\_

照片2-勇者者 \_\_\_\_\_

## 遠志明專訪 (1)



**教會是主耶穌的身體，  
為主作見證，作鹽作光**

**信主的人多，跟從主  
的人少...**

**蒙主祝福的人多，捨  
己為主的人少...**

西北季刊有機會在遠志明佈道會期間，在 Lizzie 姊妹家中作了一次訪問錄音；跟這位被神重用的僕人作了一次面對面的對話。內容分兩期登出，以下是前半部的對話。

**西北: 遠弟兄，你來了美國多少年？**

遠: 17 年了。

**西北: 時間也不算短，你跑遍各地，到處服事，你對北美華人教會的概括性觀感是什麼？她的良，她的弊；她的好，跟她需要改進的地方？**

遠: 跟我過去不信主的時候比較，相較於社會，當然教會相對來說是一片淨土。這裡有神的同在，我的整個價值觀，在信主以後都完全不一樣了。這十幾年來發現了這一片新天地，在這個物慾橫流的社會裡，有這樣的一羣弟兄姊妹一同走天路，跟這世界分別出來，非常難得。以前在大陸也沒有接觸教會，在海外北美接觸到華人教會，當時感到非常驚奇。當然我自己也投入念神學院，獻身傳道，這些年也跑遍了各州多國。教會是主耶穌的身體，為主作見證，作鹽作光，這是沒話說的。

**北美華人教會世俗化**

當然你講到她的問題，這個只跟內部來說，不是跟社會比，而是從主耶穌要求的比，當然有一段距離。其中一個普遍的就是被社會同化，沒有分別為聖，有世俗化的傾向。主耶穌要求我們背十字架，不要侍奉兩個主，但我們看到很多的基督徒，可能是有心無力，被世界纏累，被世界的重担壓着，或是被世界的東西誘惑，不能專心把生命交給主。

**信主的人多，跟從主的人少**

我自己看到華人教會信主的人多，跟從主的人少；蒙主祝福的人多，捨己為主的人少。從福音書中我學到，基督徒生命有兩方面，一方面是得，一方面是捨，包括捨生命，捨生命不是去死的義思，是將生命主權交給主。信主之後沒有繼續往深處跑。

這些年來我看見，特別是從國內來的，很多信主之後生命沒有太大長進。主要問題是沒有跟世界畫清界線，完主投靠主這一邁。信主好像錦上添花，世界本來很好，信了就更好。但主要求不是這樣，我若要跟從主，我就要分別為聖，跟世界畫清界線；我不是為世界加上甚麼，而是這世界對我來說已被釘十字架，我也被世界釘十字架，視世界為糞土，視主耶穌為至寶。而不是說世界很好，加上主耶穌就更好。如果是這樣我們就沒有力量，生命就沒有見證，就容易被纏累，被誘惑，被絆倒。主耶穌講的撒種子撒到荆棘裡，被荆棘壓住就很難有豐盛的生命。我想北美的華人會大概是這樣。

**西北: 北美華人教會對中國大陸的教會應有怎樣的使命或負擔？**

遠: 對，現在北美很多華人教會對中國較會很有負擔，去培訓他們，給各方面的支持；包括對家庭教會及三自教會，兩方面都有。我覺得這個很好，海內海外的基督徒有主內的交通，這個很重要。北美華人教會很富裕，但我倒覺得不應在財力上支持大陸的家庭教會，這方面不要去管他們，因為他們自有神的供應，而且大陸現在也越來越富裕。

最重要是如果海外把錢送進去，反而容易導至有弟兄，特別是教會領導人，容易

## 遠志明專訪 (1)

跌倒犯罪。因為大陸教會沒有健全的會計財政制度，而且家庭教會仍屬於地下狀態，教會的財務管理很不正規。我覺得最重要是為他們禱告，把屬靈和福音材料送進給他們。如果有責任把海外好的講員送到國內去培訓他們，這些都很好。

**西北:現在中國對於外國的屬靈的書籍和傳福音還有一些限制，是嗎？**

遠:對，現在中國的政策是不容許外國人到中國傳道，講道、培訓都是違法的。但是我覺得海外華人教會不需理會這些，還是要進去傳道、講道、培訓。因為我們相信這個是合乎聖經--「你們要去，使萬民作我的門徒」的大使命。所以，我相信很多人可以藉旅遊、探親、工作、教學、訪問等身份進去傳。當然基督教信仰兩千年歷史，在很多情況下都是違法的，因為這個世界是在撒旦掌權之下，特別大陸是無神論的基礎下。

從馬禮遜代開始，基督教就已經是違法的，若馬禮遜當時被抓往，他可會被殺頭的；現在已經好了很多，被抓往只是把你趕出去，已進步很多。但是實際上還是格格不入，因為一個是無神論，一個是有神論，這兩個是不相容的。我們說基督教信仰是超越文化超越國籍的，但是他們不是這樣想，他們認為這個是有國界的、有民族性的；我們是東方的，基督教是西方。我覺得我們基督徒要傳福音是要像聖經所講的「聽從神，不聽從人是應當的」。基督徒一方面要「順服在位掌權的」，另一方面若執政掌權的跟聖經有衝突時，我們基督徒就義無反悔的服從聖經。

**西北:你認為我們兩地三岸的基督從在繼承**

**中國文化上應有怎樣的承擔？**

遠:我覺得這個是中國教會較薄弱的地方。當然基督教信仰是從耶路撒冷開始的，然後傳遍歐洲，到美洲，然後現在傳到中國。我們中國人繼承是這個遺產，是從西方傳過來的基督教遺產。這個遺產跟中國五千年的文化精華怎樣相連合；或怎樣互相碰撞；怎樣取舍；怎樣改造中國五千文化，anyway 這方面的工作做得很不夠。

### 基督教須改進中國文化

這方面的工作是合乎歷史階段性發展，因為前一段是繼承二千年的信仰，現在中國對信仰越來越普遍，特別是中國一大批的知識份子都信了。中國的基督教現在需要在中國文化批判的基礎上怎樣改造中國文化，同時吸取中國文化的精華。我曾經寫過兩本書關於這方面。一本是「神州懺悔錄」，一本是「老子與聖經」分析過這個問題。我個人認為中國五千文化很多是來自神的啓示，不是特別啓示，是普遍啓示，如保羅說「自從造天地以來、神的永能和神性是明明可知的、雖是眼不能見、但藉著所造之物、就可以曉得、叫人無可推諉」(羅1:20)。就是「諸天述說 神的榮耀，穹蒼傳揚他的手段」(詩19:1)。

### 發揚中國文化的精髓

中國五千文化中，也有很多是「述說神的榮耀」。雖也有很多是反對神抵擋神，但很多是來自神的、讚美神的；如在詩經、尚書裡有很多。像孔子、老子、孟子、莊子裡面很多東西，像在宋明理學裡這些有很多從天上來的亮光，我們把它歸在普遍啓示裡，像一朵花我們可以看到神的啓示這個意思。所以這些都要發掘出來。我常常想基督教信仰要在中國廣傳扎



**“北美很多華人教會對中國教會很有負擔。”**



**“我覺得最重要是為他們禱告，把屬靈和福音材料送進給他們”**

**“中國的基督教現在需要在中國文化批判的基礎上怎樣改造中國文化，同時吸取中國文化的精華。”**

## 遠志明專訪 (1)



根，總不能把中國文化全丟掉，把老子、孔子全槍斃，這是不成的。這個工作是要做，但是要用聖經為根基。

### 聖經超越一切文化，改造文化

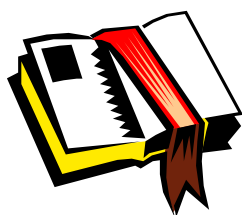
有種說法叫互補，以中國文化補足聖經，這個是錯誤的；反過來說以聖經來補中國文化，這個也是錯的。還有一種是對抗性的，有中國文化就夠，不要聖經，這個也不對，或是有聖經就夠了，不需要中國文化，這些都是錯誤的。我覺得另一個比較正確看法是聖經是超越所有一切文化，抱括中國文化，印度文化，亞拉伯文化，羅馬文化，希臘文化，甚麼文化它都超越之上，因為它是從上面，從神而來，

不是從人間來的文化。但是聖經可以進入每一個文化，改造這個文化，成為當地傳福音感化人的工具。像保羅說的「向甚麼樣的人、我就作甚麼樣的人，無論如何、總要救些人」(林前 9:22)。所以你要到印度傳教要了解印度文化，到中國傳道要了解中國文化，不能說單單有聖經就能了。我們要借助於很多的工具來達到終旨。我想華人教會剛剛開始在這方面的工作還不夠，將來還要很多人投入工作。  
(待續)

“到中國傳道要了解中國文化，不能說單單有聖經就能了。我們要借助於很多的工具來達到

## 寶劍練習

答案都在過去三個月牧師講道中找到。請查考教會網站。



你的話是我腳前的燈、是我路上的光。

	問題	信息日期
1	為義受逼迫的人有福了，因為____是他們的	Oct 7, 2007
2	光來到世間，世人因自己的行為是____，不愛光倒愛黑暗，定他們的__就是在此。	Oct 7, 2007
3	我靠著那加給我力量的，____都能作。	Oct 7, 2007
4	我們曉得萬事都互相效力，叫____的人得益處，就是按祂旨意被召的人。	Nov 25, 2007
5	我將這些事告訴你們，是要叫你們在我裡面有____。在世上你們有苦難。但你們可以放心，我已經勝了____。	Nov 25, 2007
6	原來我們在許多事上都有過失。若有人在____上沒有過失，他就是完全人，也能勒住自己的全身。	Nov 4, 2007
7	義人____所發的力量，是大有功效的。	Nov 4, 2007



## Testimonies 靈程聲音

林英

### 我的天路歷程 (接上期)

#### 新家和“特别”的猫

我带着归家团圆的喜悦跟随理查德走入了家门。我第一特别注意的就是那“特别”的猫，牠两只圆圆的眼睛放射着绿色的光芒看着我，可能牠看见我们有些陌生，牠四只脚在慢慢的后退着縮進牠那肥胖的身体。我在想这只猫的脸长得怎么有点“四不象”？牠的脸比其它的猫脸长，嘴也比其它猫嘴尖，身体上的毛比其它猫毛长而且密，毛是黄色带着杂白色、深褐色混杂在里面，看起来好像比其它的猫大。我一直叫不出牠的英文名字，也不知牠是什么品种。

我当时想美国混血儿多，可能这只猫也是混血儿吧？但是混血儿都聪明漂亮啊，可牠怎么这么丑呢？牠的容貌猫不像猫，鼠不像鼠。可能动物混血与人相反吧！我自问自答也觉得自已很可笑。理查德不知道我为什么笑，可能他认为我喜欢那“可爱”的猫吧？他对我说：「这只猫是我拣来的，也许牠丑某些人不喜欢牠。牠在我家外边转来转去不离开，我给了牠食物，牠在窗外待了几天之后，我才让牠进屋，所以现在就成为我的baby了。」哦，我懂了为什么理查德说这只猫很“特别”。因为这“特别的”猫幸运遇见了这个好心人，使牠每天舒适的过着自由自在的生活。

已经是下半夜清晨了，我们都感觉很疲倦，洗澡后就很快休息了。当我醒来的时候首先浏览这个新家，有三个卧室，两个卫生间，一个大客厅，饭厅和厨房连在一起，一个小洗衣房，院内有一个能停两位

车的车库，前后院很大没有围墙，有几颗很粗很高的大松树在宽敞的院内耸立着。深绿色的草坪和鲜花的残枝都在地上躺着，浅浅的雪花覆盖在上面。虽然这里是冬天但是仍然有山区里特有的美景。

#### 衣服裡的鼠窩

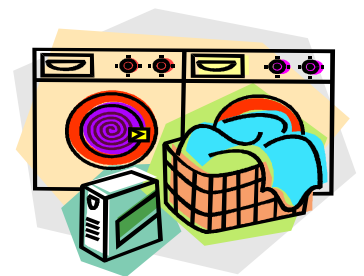
可能过去理查德工作忙，没有时间清洁房间，或者单身男人的原因，房间内外很脏很乱。這裡我从没见过的东西很多，所以看什么都好奇，更不懂怎样使用。理查德向我讲解家中所有的家具和生活用具的使用方法；怎样使用洗澡间冷热水的开关，怎样使用微波炉、洗衣机、和面机、削苹果皮机、果汁机，等等那些陌生的生活器具。还有各种罐头：这个是做粥的罐头、那个是果酱罐头、蔬菜罐头、鱼罐头、肉罐头、水果罐头等等。理查德又指着地上的罐头说：「这是给猫吃的，你不要认为是我们吃的，人不能吃的，所以不要同上边的罐头混在一起。」然后他又指着另一边说：「那边是牠的床」。我听得头昏脑涨，因为都是英文。我对儿子说：「理查德真能治理家，生活用品真全，也许理查德是高级厨师的原因。光洗衣机就有两个，他洗多少脏衣服？一个人为什么用两个洗衣机？....。」儿子大笑后对我说：「妈，其中一个干洗机，不是两个洗衣机....。」最后我只记住了怎样使用洗澡间的冷热水，其它的什么都没有记住。

我很喜欢这房子，尽管室内很乱，可比我在美国住的公寓好很多，我们三个人住足够用了。我同理查德商讨并经过他允许后，每天在他上班后，我自己在家里开始一间一间的整理杂乱的房间。我喜欢清洁房间和做家务。我从床上、地上、卫生间

我在想这只猫的脸长得怎么有点“四不象”？



虽然这里是冬天但是仍然有山区里特有的美景。



“妈，其中一个干洗机，不是两个洗衣机....”

## Testimonies 靈程聲音



**牠和这些老鼠的家族在这个家相处有多少代了，牠们在一起生活比我时间还长**

“这里从来没有中国人住在这里，在妳没有来之前，我已经给很多人展示过妳的照片，所以会有很多人对妳们好奇，他们都想看看妳”



**我先生特别为我们的婚礼做了一个多层又高又大的大蛋糕，非常漂亮**

里、衣橱内大把大把折卷的衣物取出，一桶又一桶的送进洗衣机里清洗。用现代化家用设备洗髒衣服真过瘾，比在中国省事很多。

最后余下不多的几件衣服已经变硬了并且粘在一起，我右手伸进衣橱内掏空剩余並粘在一起的髒衣服，准备继续清洗的时候，我的手感觉里面温热软软的“髒衣服”有些奇怪，因为那温热软软的“髒衣服”好像有体温。“髒衣服”怎么会有体温？我有些心慌！但是又不能停止清理，所以我胆战心惊的把我的右手再次伸进衣橱内，抓住那已经粘在一起发硬的“髒衣服”，然後一起用力往外一拉！---啊！！---我惊叫一声跑出门外，我站在外面惊呆了，那软软温热的“髒衣服”是老鼠窝，一堆“小老鼠仔”温暖的住在里面，我记不清有多少只幼鼠。这些幼鼠们身体还没有长出毛，皮肤里透出嫩粉色，牠们各个都闭着双眼，在那“窝里”蠕动着牠们的幼小的身躯，好像还不会爬，看起来是刚刚出生。我吓得头发麻，发丝竖了起来，身体和双腿颤抖着不知所措。

一声猫叫声把我从惊呆中惊醒，我快速的把救命“恩人”从我的脚前抱起，因为我抱牠的速度太快了，那“恩人”拼命的要从我怀里往外逃，我硬把猫放到“鼠窝”旁。当猫看见幼鼠后，牠没有跑，稳重的朝向幼鼠闻去，闻闻这个又闻闻那个，并用牠的爪子玩耍幼鼠，边玩边跳，玩的很开心。我简直都要吓昏了，这猫怎么不吃幼鼠？哪有猫不吃老鼠的？送上门的美食怎么不吃？这“特别”的猫和老鼠是一家？冷静之后我理解这“特别”的猫了，牠和这些老鼠的家族在这个家相处有多少代了，牠们在一起生活比我时间还

长，早已建立了友好关系，否则牠怎么可以允许老鼠在这个家有自己的天地呢？而且还可以理直气壮的做窝？在这窝里自由的繁殖后代？简直不可思议.....，我真不敢相信，亲爱的理查德还不知道他可爱的“baby”背后交了这么多“好朋友”。

### 新婚之夜

2000年3月25日是我们结婚的日子。我先生对我说：「这里从来没有中国人住在这里，在妳没有来之前，我已经给很多人展示过妳的照片，所以会有很多人对妳们好奇，他们都想看看妳。」我带着喜悦迎接所有的亲属和朋友，还有山里的邻居们，山里的居民除了上班和上学的以外几乎都来了，也许他们没有见过很多的外来人，每个人的眼睛都久久的看着我們外来的中国人並很亲热的打招呼，互相七嘴八舌的议论我和儿子的外貌说：「看刚来了两个中国人，那个年轻的中国“女孩”身材好，长得像“电影明星”.....。那个年轻的男孩是她的儿子像“李连杰”.....。」我先生高兴的对我说：「他们说我很幸运找到了一个“明星太太”！」

我们的婚礼選在一个有餐飲、打猎、骑马为一体的非常高级的餐馆里举行（我先生是这里的高级厨师），這餐馆坐落在一个密林连山的山顶上的一个豪华的别墅區里。我有生以来第一次披上洁白的婚纱，心情很激动，两行热泪不断的涌出，可能是我紧张的关系，我的头感觉有点昏。理查德的女儿轻轻拍拍我的肩膀对我说：「请不要哭，妳脸上化妆粉会掉的。」儿子拉着我慢慢的从更衣室内走出门外，儿子到我身后手拉着洁白的婚纱长裙后角，边伴随着“结婚进行曲”缓缓的步入结婚

## Testimonies 靈程聲音

礼堂正中，儿子缓慢的把我亲手交给我的先生理查德，一位当地的牧师为我们做结婚典礼。之后婚宴就开始了，我先生特别为我们的婚礼做了一个多层又高又大的蛋糕，非常漂亮。来宾们看着这雕刻多层的大蛋糕边拍照边赞不绝口，他们边吃边谈笑风生，看起来各个都很开心。

来宾们陆续都送走了，我同先生和远路的亲属回到了家，感觉很累，头昏加重。因为我事先已经为远路的亲属们包好的中国饺子，我想晚上同亲属们一起吃个团圆饭，饺子还没有煮完，我感觉身子晃了几晃，头昏再也支撑不住了昏倒在沙发上。当我醒来的时候，我已经躺在医院急救室的床上，我儿子站在我的床边，可能因为出来的太急，他穿很少的衣服，我清楚的知道儿子守候我一夜，他的眼睛已经是红肿的，好像已经哭了很久。他冰冷的手握着我冰冷的手对我说：「妈，妳好点了吗？」我说：「好些了，你冷吗？我患了什么病？」我第一次看着儿子像大男人一样亲切的看着我说：「没什么，妈，妳要坚强啊……！」

一小时之后大约早上快到八点了，我先生和他的女儿来了，我看见他们就止不住的哭了起来，我哭着问先生：「对不起你们，给你们添麻烦了，我不知道患了什么病？你仍然爱我吗？」理查德和儿子、女儿看见我哭他们也哭了，他眼含泪水抚摸着我的头说：「我当然爱妳，甜心，请不要着急，我们很快就会回家。」大约十分分钟后一个女医生来了，她告诉我的先生说：「她回家后不要看电视、看电脑、看书、学习、不要动脑子想事情，更不要大移动，如果她想要移动，必须身边有人……」等等。医生没有给我任何药品，就这样我先生带我出院了。两个多小时后我们三个人才到家。我就是这样度过我们

的“新婚之夜”。

### 找到教会

婚后我先生每天忙于上班，儿子忙于上学，我一个人在家整天闭目躺着，仍然头闷昏睡，但随着时间的延续头昏也慢慢见好；我试着锻炼自己做一些事情，並和山里的人建立了非常好的友谊，有时候我也给他们包中国饺子吃；夫妻过着平静的生活。半年后不知道为什么我先生辞职。我们开始装车搬家，开车前的那天早上牧师到我家告别，并告诉我：「妳一定要找到中国人的教会。」我含着泪水向牧师和这里邻居们告别，我依依不舍的离开了这美丽的小山村。

之后我们又陆续的搬了几次家，记得有三对中国老移民告诉我（是基督徒）：「妳不管搬到哪里首先要寻找中国餐馆，然后妳问他们哪里有中国人的教会，那里是妳们娘俩最需要去的地方。」就这样在来凤凰城之前我们再一次搬家的时候，我问先生：「这次你想搬到哪里？」他笑着对我说：「I have no idea. Maybe we're driving to China」。我哭笑不得认真的向丈夫提出说：「请你搬到有中国人的地方可以吗？我想工作，我想上学，我想有一个稳定的家。」就这样我们来到了Phoenix, Arizona。那是2001年6月的一天，是我们搬到这里的第二天，蒙神的带领我找到了西北教会。（待续）



...有时候我也给他们包中国饺子吃；夫妻过着平静的生活。

我们开始装车搬家，开车前的那天早上牧师到我家告别，并告诉我：「你一定要找到中国人的教会。」

出版者：西北華人浸信會  
顧問：Terry Wong 牧師  
劉安東 牧師  
李華年 傳道  
編輯：譚立本 吳珊珊  
網頁編輯：關國豪  
支援：僕人團隊 林英 徐德安

Northwest Chinese Baptist Church  
4243 W Greenway Road  
Phoenix, AZ 85053  
電話：(602)938-6755  
電郵：[secretary@nwcbc.org](mailto:secretary@nwcbc.org)  
網站：<http://chinese.nwcbc.org>

## 聖子是否居住你心?

又是聖誕佳節，歡慶聲處處可聞。

然而，現今的聖誕節卻因強大的消費文化、娛樂市場而掩蓋了她原本的意義。西方國家傳統以聖誕節期為「送舊迎新」的新年，於是，從純樸久遠的時代以前，家人團圓以紀念基督的降生，慶賀神的救恩廣被人間，一同迎接新年的來臨；到今日的「送禮文化」，人人追逐「血拼(shopping)」，聖誕節早已被成堆的聖誕禮物，流行風潮所推銷的各種大減價，各式各樣的party包裝的俗不可耐。

遙想當年，一對貧窮的木匠夫婦，被迫在骯髒的馬棚裡產下一位嬰孩，沒有像樣的房間，沒有嬰兒床，沒有溫暖的被褥，更沒有圍繞在身旁的親朋好友；這就是神彰顯祂救恩的方式-----只有認清自己卑微本像的人，基督才能降臨在他的心中。

多少時候，我們在光鮮亮麗的外表下，已看不見真正的自己，其實我們的心就如馬棚般骯髒、馬槽般卑賤，若不是神親自降卑來尋找，我們不可能蒙恩得救。蒙以馬內利的神眷顧的人啊，願我們持守謙卑，讓那位木匠的嬰孩，一旦降生在我們生命中，就永遠成為生命的主宰，讓神兒子的生命在我們心中不斷成長茁壯，「滿有基督長成的身量」。

「...求居我心中，主耶穌，願我心---有地方為祢。」阿門！（摘自“求居我心歌”）

祈願聖誕快樂，新年蒙福。

## 人間真情

宋麗丹 Lily Zheng

感谢神拯救了我的婚姻和我的生命 结婚十周年有感而作 一九九五年四月二十二日



自有夫君一人起，  
方有今日四口家，  
风风雨雨十年整，  
懂得‘爱’字重千斤。

言之易而行之难，  
持之易而恒之难，

可怜天下有情人，  
空把爱情对明月。

自有耶稣降世起，  
方有人间长久情，  
夫唱妇随与主行，  
荆棘路上何所惧！

